



záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
SE-VO2-2022/003150-003

Vybavuje/linka
Raučina

Bratislava
23. 03. 2022

Vec

Verejná súťaž: „Údržba dvoch letúnov Airbus A319 na technickej základni“ – vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky 2

Na základe doručených žiadostí o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) Vám poskytujeme vysvetlenie a doplnenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky vo verejnej súťaži na predmet zákazky „Údržba dvoch letúnov Airbus A319 na technickej základni“, ktoré verejný obstarávateľ zároveň zverejnil na webovom sídle JOSEPHINE na Karte obstarávania v rámci predmetnej zákazky v časti Dokumenty. Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie č. 2022/S 040 pod číslom 2022/S 040-103024 dňa 25.02.2022 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 58/2022 pod číslom 15158 - MSS dňa 28.02.2022 (ďalej len „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“).

Otázka č. 1

Navrhujú úpravu článku 6.7. Rámcové dohody. Poskytovateľ by mal mať uzavretú poisťku na minimálnu sumu USD 500 000. Je to bežný "industry standard".

Odpoveď verejného obstarávateľa

Platia súťažné podklady. Verejný obstarávateľ stanovil minimálnu poistnú sumu, poskytovateľovi nič nebráni mať zmluvu o poistení za škodu spôsobenú podnikaním aj na vyššiu poistnú sumu.

Otázka č. 2

Dle odst. 11.6. Rámcové dohody má byť prílohou č. 4 Rámcové dohody Technická základna výkonu údržby. Prosím o bližšiu špecifikáciu tohoto požiadavku.

Odpoveď verejného obstarávateľa

V prílohe č. 4 Rámcovej dohody bude uvedená lokalita technickej základne alebo základní, v rozsahu: mesto a štát alebo IATA/ICAO kód letiska a ich ortodromická vzdialenosť medzi Letiskom BTS a technickou základňou uchádzača v jednotke [mi], podľa vyplnenej Prílohy č.3 (tabuľka č. 3), ktorú predložil uchádzač vo svojej ponuke.

Odôvodnenie: Povinnou náležitosťou zmluvy alebo rámcovej dohody podľa zákona o verejnom obstarávaní je premietnutie víťazného návrhu na plnenie kritérií, na základe čoho sa daná ponuka stala úspešná.

Keďže vzdialenosť technickej základne uchádzača má vplyv na priame náklady na prelet, a tieto náklady sú súčasťou Kritéria č. 1 (v zmysle definície kritéria uvedenej v prílohe č. 4 súťažných podkladov), verejný obstarávateľ túto povinnú náležitosť premietol do Rámcovej dohody do bodu 4.1 a prílohy č. 4 rámcovej dohody.

Otázka č. 3

Dle odst. 6.5. Rámcové dohody se poskytovateľ zavazuje odstrániť vady poskytnutých služieb do 24 hodín od doručení oznámení o vadách. Táto podmienka je prakticky nesplnitelná. Doporučujú navýšiť na 48 hodín a doplniť o ustanovenie: „na žiadosť poskytovateľa môže byť lhúta v odôvodnenom prípade predĺžená.“

Odpoveď verejného obstarávateľa

Verejný obstarávateľ návrh akceptuje a upravuje odsek 6.5 v čl. 6 návrhu rámcovej dohody nasledovne:

6.5. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť zistené vady bezplatne najneskôr do 48 hodín od momentu ich uplatnenia, tzn. od doručenia oznámenia o vadách poskytnutej služby Poskytovateľovi. V odôvodnených prípadoch môže Poskytovateľ požiadať o predĺženie lehoty zaslaním žiadosti o predĺženie Objednávateľovi, a to aj opakovane so súhlasom Objednávateľa, maximálne však celkovo o 1 mesiac. Predĺženie lehoty platí po schválení Objednávateľom.

Otázka č. 4

Dle odst. 9.7. Rámcové dohody je stanovená možnosť výpovedi bez udania dôvodu pouze ze strany Objednatele. Tato podmínka by měla být reciproční, tzn. možnosť výpovedi bez udania dôvodu pro obě strany, tj. i pro Poskytovatele.

Odpoveď verejného obstarávateľa

Platia súťažné podklady.

Otázka č. 5

Velmi se omlouvám, ale mám ďalší dotazy. Predpokládám, že procentuální hodnoty se do článku 2.3. Rámcové dohody uvádět nebudou a budú uvedeny pouze v príloze č. 3 Soutěžních podkladů a následně v příloze č. 2 Rámcové dohody. Je tomu tak, prosím?

Dále se mi jedná o zveřejnění Rámcové dohody včetně příloh do Centrálního registru smluv.

Veškeré údaje doplněné do přílohy č. 3 Soutěžních podkladů a promítnuté do

přílohy č. 2 Rámcové dohody (Ceník poskytovaných služeb), stejně tak jako

příloha č. 3 Rámcové dohody (Seznam subdodavatelů)

a případně i č. 4 Rámcové dohody (Technická základna výkonu údržby - zde čekám Vaše upřesnění),

budou důvěrnými informacemi/předmětem obchodního tajemství poskytovatele a v případě podpisu smlouvy žádáme o jejich nezveřejnění v centrálním registru smluv. V této souvislosti žádáme zadavatele o implementaci příslušného ustanovení do rámcové dohody tak, aby veřejný zadavatel neměl povinnost tyto údaje v centrálním registru smluv uveřejnit a aby tyto údaje v registru uveřejněny nebyly.

Odpoveď verejného obstarávateľa

Důvěrnost informací v rámci procesu veřejného obstarávání upravuje § 22 zákona o veřejnom obstarávaní.

Podľa § 22 ods. 1 zákona o veřejnom obstarávaní sú veřejný obstarávateľ a obstarávateľ povinní zachovávať mlčanlivosť o informáciách označených ako dôverné, ktoré im uchádzač alebo záujemca poskytol; na tento účel uchádzač alebo záujemca označí, ktoré skutočnosti považuje za dôverné.

V § 22 ods. 2 zákona o veřejnom obstarávaní je priamo vymedzené (taxatívny výpočet), aké informácie môže uchádzač označiť ako dôverné. Za dôverné informácie je na účely zákona možné označiť výhradne obchodné tajomstvo, technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny, ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Jednou z kategórií informácií je aj obchodné tajomstvo, ktorého zákonné vymedzenie upravuje § 17 až 20 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, vrátane zedefinovania základných pojmových znakov tohto inštitútu.

Z uvedeného vyplýva, že zákon o veřejnom obstarávaní taxatívne vymenúva, čo možno označiť za dôvernú informáciu zo strany uchádzača pričom nerieši spôsob tohto označenia ani jeho rozsah, či zdôvodnenie. Uvedené ponecháva na uchádzačovi, ktorý by mal tieto informácie označiť/specifikovať tak, aby mohol veřejný obstarávateľ jednoznačne vyhodnotiť, či ide o niektorú z taxatívne stanovených informácií, ktoré možno označiť ako dôverné.

Zákon o veřejnom obstarávaní zároveň v § 22 ods. 3 prelamuje ochranu dôvernosti informácií/údajov keď deklaruje, že: „Ustanovením odseku 1 nie sú dotknuté ustanovenia tohto zákona, ukládajúce povinnosť veřejného

obstarávateľa a obstarávateľa oznamovať či zasielať úradu dokumenty a iné oznámenia, ako ani ustanovenia ukladajúce verejnému obstarávateľovi, obstarávateľovi a úradu zverejňovať dokumenty a iné oznámenia podľa tohto zákona a tiež povinnosti zverejňovania zmlúv podľa osobitného predpisu – zákona č. 211/2000 Z. z.. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)

V súťažných podkladoch v bode 15.5 je uvedené, že ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.

Verejný obstarávateľ nezverejní dokumenty, resp. ich časť, ktorá je vyslovene chránená zákonom, resp. inými pravidlami.

Prílohy:

Návrh rámcovej dohody (priloha_2_Ramcova_dohoda_23.3.2022.docx)

S pozdravom

.....
Mgr. Ľubomír Kubička
riaditeľ odboru